

Der Bogenschütze l'Archer

SBV Gegründet 1953
ASTA Fondé en 1953



Offizielle Zeitung des Schweizerischen Bogenschützen-Verbandes
Journal officiel de l'Association Suisse de Tir à l'Arc
Giornale ufficiale dell'Associazione Svizzeri del Tiro con l'Arco

Nr. 2
Oktober 2011



Redaktion: SBV
Jean-Noël DE GIULI
Château-du-Crest 42
CH 1254 JUSSY/GENEV
presse@asta-sbv.ch

EDITORIAL

Diese zweite Ausgabe des « Bogenschützen » in elektronischer Form, möchte ich den Schiedsrichtern widmen, indem ich sie ins Rampenlicht der ersten Seite setze, da sie eine undankbare, jedoch so nötige Aufgabe ausüben.

Auch dieses Jahr hat sich der Schiedsrichter-Tross verkleinert, dies trotz unserer unaufhörlichen Auf-rufe und neue Kandidaten hat es nicht viele.

Der Schiedsrichter ist ein Garant der Gerechtigkeit und der Grösse unseres Sportes.

Es verwundert daher, dass sich einige dazu hingeben, ihn zu kritisieren, zu beschimpfen und selbst von Turnieren auszuschliessen, welche sie organisieren!

Ist es eine Tatsache, dass es Vereine oder Schützen gibt, denen die nötige Grösse und das Fairplay fehlen?

Es ist auffallend, dass meistens die an die Schiedsrichter gerichteten Kritiken von den Anhängern des Instinktiv-Bogenschiessens kommen. Ist dies ein Zufall oder wird diese Art zu schiessen generell von Leuten praktiziert, die weniger respektvoll mit der Mentalität des Sportes umgehen?

Unser Sport entwickelt sich, er versucht sich an der heutigen Realität anzupassen, so wie er im 15. Jahrhundert das Schlachtfeld verlassen hat um ein Sportanlass zu werden. Versuchen wir unseren Wettkämpfen wiederum eine gewisse Klasse zu geben.

Es ist schade festzustellen, dass heute die Mehrheit der Bogenschiess-Wettkämpfe, Schweizer-meisterschaften inbegriffen, mit einer fehlenden Disziplin stattfinden, welche eher einem „wilden campieren“ als einer Sportveranstaltung entspricht. Zudem sind die Bekleidungen der Schützen oft sehr fantasie reich. Die Vereins-Bekleidung wird nicht immer besonders beachtet und oft existiert diese gar nicht.

Zudem ist für einige der Respekt oder die Zugehörigkeit an eine Mannschaft nur ein Vorwand. Es ist nicht selten, einen Schützen heute für „seinen“ Verein schiessen zu sehen und morgen für einen anderen, ob es nun ein Schweizer oder ein ausländischen Verein ist. Dies weder mit Scham noch mit Respekt vor den freiwilligen Helfern welche sich um Ihre Betreuung und Ihr Training kümmern. Auf frischer Tat ertappt antworten sie oft auf arrogante Weise auf die Bemerkungen die Ihnen in dieser Angelegenheit gemacht werden.

Zum Glück betrifft dies nur eine Minderheit, jedoch ist es notwendig, zu berücksichtigen, dass der Bogensport eine Randsportart ist und das Ansehen und das Interesse nur wachsen können durch das gute Beispiel welches wir der jüngeren Generationen geben. Also setzen wir alles in Bewegung um diese neuen Schützen auszubilden und vor allem um diese durch die Schönheit und die Ethik diesem Sport treu bleiben.

Jean-Noël de Giuli
Presschef & Vizepräsident SBV



SCHWEIZER TURNIER-KALENDER 2011 mit Schiedsrichter
CALENDRIER DES TOURNOIS SUISSES 2011 avec arbitres
CALENDARIO DI TORNEO SVIZERRO 2011 con arbitri

Turnieren Kalender:

webmaster@asta-sbv.ch
<http://www.asta-sbv.ch>

| Date / Datum | Lieu/Ort | Type de tournoi / Turnierart | Organisateur / Organisator | Inscriptions /Anmeldung |
|---------------------------------|-----------------|------------------------------|----------------------------|--|
| Octobre / Oktober 2011 | | | | |
| 8-9 | Fribourg (FR) | Indoor des 25 ans | AC Fribourg | www.asta-sbv.ch |
| Novembre / November 2011 | | | | |
| 5-6 | Le Sentier (VD) | 18ème national Indoor | Les Archers de Joux | www.asta-sbv.ch |
| 12-13 | Zuchwil (SO) | Advent-Turnier Zuchwil 2011 | BS Solothurn | www.asta-sbv.ch |
| 20 | Pfäffikon (SZ) | 30 Jahre BS Pfäffikon | BS Pfäffikon | www.asta-sbv.ch |
| 26-27 | Neuchâtel (NE) | Indoor TAN | TA Neuchâtel | www.asta-sbv.ch |
| Décembre/ Dezember 2011 | | | | |
| 3-4 | Crissier (VD) | XIVème indoor de Lausanne | CAL Lausanne | www.asta-sbv.ch |
| 11 | Chiasso (TI) | XIX Torneo d'inverno | Sporting Chiasso | www.asta-sbv.ch |

Abschiedsworte von Präsident

Hallo liebe Schützenkollegen,

ich melde mich ein letztes Mal und möchte kurz Bilanz ziehen. Meine Zeit als Präsident ist im Oktober vorbei.

Es war eine sehr bewegte Zeit in der ich vieles lernen konnte. Wie Menschen sind, wie sie sein können und wie Menschen nicht sein sollten. Offen, ehrlich, direkt - aber auch leider hinterlistig, unehrlich, falsch, intrigant und doppelzünftig.

Ich habe sehr viel gelernt, durfte viele Menschen kennen lernen, sei es im Guten oder im Bösen. Man soll eigentlich nur die schönen Momente in Erinnerung behalten, ist aber nicht leicht, wenn man durch Menschen, mit denen man dick und dünn gegangen ist, kalt und hinterhältig abserviert wird.

Man hat mir oft gesagt, ich solle keinen Dank erwarten. Das habe ich kürzlich schmerzlich zu spüren gekriegt. Ich bereue aber nichts, meine Arbeit als Präsident war gut und schön.

Ich möchte all denen danken, die zum Wohle des Verbandes, unermüdlich ihr Bestes gegeben haben, was zwar nicht immer verdankt wird, aber sie geben nicht auf und suchen nach Lösungen und haben viele Ideen, wovon einige umgesetzt werden können.

Macht alle weiter und fördert die Jugendarbeit, denn das ist die Zukunft des Verbandes.

Dies wird von verschiedenen Institutionen minutiös beobachtet und für gut oder nicht empfunden. Ich hoffe noch viel von den Schweizer Bogenschützen, sei es vom Kader des Verbands oder der Para, zu hören, am liebsten nur positives.

Ich grüsse euch alle freundlich und sportlich. Alles ins Gold

Hans-Peter Werlen



HP Werlen Foto de Giuli



WORLD ARCHERY ersetzt die FITA

Die Delegierten des Weltverbandes der Bogenschützen, haben an ihrem letzten Kongress am 1. und 2. Juli 2011 in Turin entschieden, die Benutzung des Logo « FITA » einzuschränken und durch die Bezeichnung « World Archery » zu ersetzen.

Der internationale Bogenschützenverband, der seine Abkürzung von den französischen Initialen hat, wurde am 4. September 1931 in der polnischen Stadt Lwow (dem heutigen Lviv in der Ukraine) durch sieben Länder gegründet (Frankreich, Tschechische Republik, Schweden, Polen, Amerika, Ungarn und Italien). Die Schweiz wurde als Mitglied im Juli 1953 aufgenommen, als die drei Vereine Basel, Bern und Zürich die ASTA-SBV gegründet haben. Derzeit zählt World Archery 144 Mitglie-

der-Verbände. Nachdem World Archery (seinerzeit FITA) sein Domizil



der-Verbände.

Nachdem World Archery (seinerzeit FITA) sein Domizil



bei den verschiedenen Präsidenten hatte, wurde am Anfang des XXI. Jahrhunderts dafür Lausanne ausgewählt.

Es ist unser Landsmann und Vizepräsident der ASTA-SBV, **Tom Dielen** welcher als Generalsekretär amtiert und die Geschichte des Internationalen Verbandes seit 6 Jahren leitet

Unter seiner Leitung vollbringt die World Archery eine sehr wichtige Aufgabe, mit dem Ziel, den Bogensport weltweit zu fördern, sei es in den Entwicklungsländern oder auf dem höchsten Wettkampfniveau, indem unter anderem Pro-Parcours des World Cups Outdoor und Indoor auf die Beine gestellt wurde.

Nächstes Jahr wird das Bogenschiessen an den Olympischen Spielen in London vertreten sein. Diese für den Bogensport so immens wichtige Präsenz, seit der Wiederaufnahme an den Spielen von München von 1972, ist nie endgültig erlangt. Zahlreiche Sportarten versuchen das Olympische Komitee zu überzeugen, ihnen auch einen Platz zu gewähren.

Mit dem Ziel die spektakuläre Seite des Bogensports noch zu entwickeln, und schlussendlich zu versuchen, den Compound-Bogen in der olympischen Familie aufzunehmen, wurden neue Regeln angewandt. Seit kurzem werden die Ausscheidungen und die Finale in „Sätzen“ geschossen und die Compound-Bögen geschossen auf andere Distanzen als die Recurve-Bögen. Die neuen Technologien bei der Verfilmung sollten es erlauben, den Bogensport noch Telegener zu gestalten, was ein zusätzlicher Trumpf für die Aufwertung und das Image dieses wunderwollen Sportes haben.



DELEGIERTENVERSAMMLUNG ITTIGEN 01.10.2011



Hans Peter Werlen

Die Delegiertenversammlung hat dieses Jahr in den Lokalitäten des Hauses des Sports in Ittigen stattgefunden. Sie wurde vom Rücktritt des Präsidenten Herr **Hans-Peter WERLEN** geprägt, welcher seit zehn Jahren im Dienste des SBV stand, als Interims-Präsident und danach als Präsident.

Herr **Jean-Noël DE GIULI** Vize-Präsident hat Ihm die Auszeichnung als Ehrenmitglied des SBV überreicht. Er dankt Hans-Peter für all die Arbeit die er geleistet hat, indem er die notwendige Förderung der Jugend vorantrieb und für seinen internationalen Einsatz für den Handisport.

Bei der anschliessenden Wahl hat die Delegiertenversammlung Herr **Peter FÄSSLER** zum neuen Präsident des SBV gewählt. Sie hat auch Herr **Tom DIELEN**, als 1. Vize-Präsident und Herr **Jean-Noël DE GIULI**, Pressechef neben seinem Amt als 2. Vize-Präsident wiederge-

ZENTRAL-VORSTAND

Peter FÄSSLER

Präsident

Tom DIELEN

Vizepräsident

Jean-Noël DE GIULI

Vizepräsident + Pressechef

Eddy POSSE

Finanzchef

Marie-Anne HORNER

Sekretariat

Foto JN de Giuli

wählt, sowie hat Herr **Eddy POSSE**, als Finanzchef gewählt.

Anlässlich dieser Versammlung wurden auch folgenden Ehrungen vorgenommen – für den ersten Platz an den Para-Weltmeisterschaften in Turin von Herr **Philippe HORNER/Compound Herren Open** und dem dritten Platz von Frau **Magali COMTE /Recurve Damen Stehend**.



M. Comte, HP Werlen, Ph. Horner, E. Posse
Foto JN de Giuli

Mit dem Ziel das Niveau der Resultate an den Schweizer Meisterschaften (FITA, Indoor, Field und 3D) zu verbessern, wurde der Antrag und die Abänderung angenommen, wonach an diesen Turnieren den Bogenschützen der Vortritt gegeben wird, welche im letzten Jahr vor der Meisterschaft mindestens an 2 offiziellen Turnieren teilgenommen haben.

Der Antrag welche verlangte, dass der Präsident eines jeden Vereins eine SBV-Lizenz haben muss, wurde ebenfalls angenommen.

Ebenso wurde der Antrag angenom-

men, welcher verlangte, dass für die Kategorien, bei denen die Minimal-Punktezahl nicht erreicht wird, um den Schweizer Meistertitel zu vergeben, andere Preise verteilt werden sollen.

Zudem wurde beschlossen, dass die Statuten des SBV bis im nächsten Frühjahr aktualisiert werden sollen.

Die anderen Anträge wurden abgelehnt.

Der Wechsel des Logos des SBV für das neue Logo «World Archery Switzerland» hingegen muss mit einem Antrag des Zentralvorstandes für die nächste Präsidentenkonferenz beantragt werden.

Liebe Bogensport-Freunde,

Die Delegiertenversammlung hat mich soeben zum Präsident gewählt und mir dabei sofort eine wichtige Aufgabe übertragen.

Für die Präsidenten-Konferenz vom 31. März 2012 sollen die Statuten vollständig überarbeitet werden.

Um ein Resultat zu haben das sich sehen lässt, hoffe ich auf eine grosse Mitarbeit der Mitglieder in der Konsultation-Prozedur. Unterbreiten Sie mir doch ihre schriftlichen Abänderungsvorschläge bis Ende Jahr, mittels E-Mail.

Vielen Dank und bis bald!

Sportliche Grüsse

Peter

Peter Fässler,
Präsident SBV
faessler@zapp.ch



AGENDA

Präsidenten-Konferenz:
Samstag 31 März 2012

Delegiertenversammlung:
Samstag 29 September 2012

10h00 Hauses des Sports
ITTIGEN



**Championnats Suisses
Schweizermeisterschaft
Campionato Svizzero**

**SM 2011
Indoor+FITA+Field+3D**

| | Klubs | Gold | Silber | Bronze | Total |
|----|------------------------------|------|--------|--------|-------|
| 1 | BSZ Zürich (ZH) | 16 | 4 | 0 | 20 |
| 2 | AC Jussy (GE) | 13 | 16 | 5 | 34 |
| 3 | CA Lausanne (VD) | 10 | 7 | 5 | 22 |
| 4 | Juventas Basel (BS) | 10 | 6 | 5 | 21 |
| 5 | A & F Tavannes (BE) | 8 | 7 | 6 | 21 |
| 6 | BS Grasburg (BE) | 5 | 5 | 4 | 14 |
| 7 | 3 Aigles Granges (VS) | 5 | 4 | 4 | 13 |
| 8 | Archers de la Tour Sion (VS) | 5 | 3 | 2 | 10 |
| 9 | BSV Bern (BE) | 5 | 1 | 4 | 10 |
| 10 | AC Moleson (FR) | 4 | 2 | 2 | 8 |
| 11 | BS Düdingen (FR) | 3 | 3 | 2 | 8 |
| 12 | BS Olten (SO) | 3 | 3 | 1 | 7 |
| 13 | BS Solothurn (SO) | 3 | 2 | 4 | 9 |
| 14 | BS Thun (BE) | 3 | 2 | 0 | 5 |
| 14 | Sagittaire (GE) | 3 | 2 | 0 | 5 |
| 16 | Archery Team 92 (AG) | 3 | 1 | 1 | 5 |
| 17 | Archers de la Saigne (JU) | 3 | 1 | 0 | 4 |
| 18 | BS Lyssach (BE) | 2 | 5 | 6 | 13 |
| 19 | BS Seeland (BE) | 2 | 3 | 2 | 7 |
| 20 | BSV Gampel (VS) | 2 | 2 | 4 | 8 |
| 21 | CA Vevey-La Tour (VD) | 2 | 2 | 1 | 5 |
| 22 | TA Geneveys s/Coffrane (NE) | 2 | 1 | 2 | 5 |
| 22 | BSZ Forts Bern (BE) | 2 | 1 | 2 | 5 |
| 24 | Archers Roccars (VD) | 2 | 1 | 0 | 3 |
| 25 | AC Fribourg (FR) | 2 | 0 | 1 | 3 |
| 26 | BS Beider Basel (BS) | 2 | 0 | 0 | 2 |
| 27 | BS Dübendorf (ZH) | 1 | 3 | 3 | 7 |
| 28 | AA Apples (VD) | 1 | 3 | 2 | 6 |
| 29 | BS Obwald (OW) | 1 | 2 | 2 | 5 |
| 30 | BS Züri Oberland (ZH) | 1 | 2 | 1 | 4 |
| 31 | CS Thurland (SG) | 1 | 1 | 2 | 4 |
| 31 | TA Neuchâtel (NE) | 1 | 1 | 2 | 4 |
| 33 | CA Gland (VD) | 1 | 1 | 1 | 3 |
| 34 | BS Aarberg (BE) | 1 | 1 | 0 | 2 |
| 35 | BST Thalwil (ZH) | 1 | 0 | 3 | 4 |
| 36 | AC Collombey Muraz (VS) | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 36 | AC Crans Montana (VS) | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 36 | AC Yverdon (VD) | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 36 | BSC Widen-Bremgarten (AG) | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 40 | AC Genève (GE) | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 40 | BS Langnau (BE) | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 40 | Ours Blancs Corcelles (VD) | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 43 | BS Fricktal (AG) | 0 | 2 | 0 | 2 |
| 44 | Baselbieter BS (BL) | 0 | 1 | 2 | 3 |
| 45 | Les Robins (GE) | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 46 | Archers de Joux (VD) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | BS Pilatus Luzern (LU) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | BS Winterthur (ZH) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | BSC Pfäffikon (SZ) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | BSV Roten (VS) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | OBSSG St Gallen (SG) | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 46 | TA CA Chandolin (VS) | 0 | 1 | 0 | 1 |

LISTE VON EIGENEN SCHWEIZER MEISTERN 2011

| Kat. | Indoor | FITA | Field | 3D |
|-------|---------------------|------------------------|----------------------|---------------------|
| CMIN | Janine HUNSPERGER | | Janine HUNSPERGER | Janine HUNSPERGER |
| CJEH | | | Fabian SOMMERER | Fabian SOMMERER |
| CKH | Kenny RUDAZ | David GIANADDA | Quirin KNAACK | Quirin KNAACK |
| CD | Sandra PRUDENTE | Malvina STRASSER | Sandra PRUDENTE | Tina SOMMERER |
| CH | Patrizio HOFER | Christophe ANDREY | Ueli BRITSCHGI | Martin SPRING |
| CVD | Cécile LOUTAN | | Silvia WYSS | |
| CVH | Christoph WAIBEL | Philippe Albert HORNER | Franz KILCHÖR | Hans FLÜHMANN |
| RPIC | Coralie JENNY | Coralie JENNY | | |
| RMIN | Jan LOTT | | Nathan PAPILLOUD | Simon RYSER |
| RJED | | | Emilie HIRT | Emilie HIRT |
| RJEH | Hervé KERNEN | Mirko GERBER | Hervé KERNEN | Hervé KERNEN |
| RKD | Carmen SCHNYDER | Iliana DEINEKO | | |
| RKH | Joachim TAPPAREL | Florian FABER | Florian FABER | Gaëtan TURIN |
| RJD | Clémentine DE GIULI | Clémentine DE GIULI | Clémentine DE GIULI | Clémentine DE GIULI |
| RJH | Axel MÜLLER | | Adrian FABER | Axel MÜLLER |
| RD | Nathalie DIELEN | Céline SCHOBINGER | Cécile MONFORTE | Valentine DE GIULI |
| RH | Claudio DIOGUARDI | Angelo VASILE | Serge VERCELLINI | Thomas HARDMEIER |
| RVD | Karmelina TURRIAN | Karmelina TURRIAN | | |
| RVH | Avio GARAVALDI | Heiner WIDMER | Heiner WIDMER | Peter FÄSSLER |
| BBPIC | | | | Antonio RECHBERGER |
| BBMIN | Ambre CHAPPATTE | | | Rémi HANNET |
| BBJED | | | | Daria ALLESSI |
| BBJEH | Elia SCHNYDER | Alois MATTEI | | Bruno FRAGNIERE |
| BBKH | | | | Killian BOSSON |
| BBD | Sabrina SCHAFFROTH | | Anne DUPRAZ | Cynthia ADAM |
| BBH | Serge FARDEL | Raymond PAROZ | Raymond PAROZ | Serge FARDEL |
| BBVD | | | Dominique METRAILLER | |
| BBVH | Ernst GULAS | | Teddy BETTEX | Franco PAMBIANCHI |
| BHPIC | | | | Nalyn MINDER |
| BHMIN | | Anouk UHLMANN | | Jon HAJDAS |
| BHJED | | | | Saskia BULLETTI |
| BHJEH | | | Alexandre WAHL | Alexandre WAHL |
| BHKD | | | | Carina CAPOL |
| BHKH | | | Sloane PAROZ | Sloane PAROZ |
| BHJH | | | | Louis GAGNEBIN |
| BHD | Corinne FUHRER | | | Débora COUTINHO |
| BHH | Werner GASSER | Werner GASSER | Pierre-André HIRT | Werner GASSER |
| BHVD | Christine BERGER | Christine BERGER | Nina MIRAS | Nina MIRAS |
| BHVH | Kurt NUNLIST | Kurt NUNLIST | Heinz WIEDMANN | Jean-Luc FISCHER |
| LJEH | | | | Xavier AVANTHEY |
| LCH | | Marcello RECHBERGER | Marcello RECHBERGER | Marcello RECHBERGER |
| LJH | | | | Raphael FESSLER |
| LD | | | Corinne FUHRER | Sylvianne GHIELMINI |
| LH | Stephan DREIER | Matthias KLÄY | Stephan DREIER | Cédric CHESEAUX |
| LVD | | | | Annie TOWNSEND |
| LVH | Kurt NUNLIST | Hans-Jürg TROLLER | Hans-Jürg TROLLER | Heinz KOHLER |



Weltmeisterschaften FITA

Turin (ITA) / 3 - 10 July 2011



Bescheidene Resultate unserer Athleten an den FITA Weltmeisterschaften, welche anfangs Sommer in Turin stattgefunden haben.

Der Andrang war gross und die besten Schützen der Welt waren anwesend. Anlässlich der Qualifikationen haben drei der sieben anwesenden Schweizer Schützen es nicht geschafft sich zu qualifizieren. Die Schützen **Nathalie DIELEN** (134.), **Axel MULLER** (146.) und **Philippe HORNER** (109.) haben somit den Wettkampf frühzeitig abgeschlossen.

In der nächsten Runde sind **Céline SCHOBINGER** gegen die Weissrussin Katsiaryna TIMOFEYEVA, **Valentine DE GIULI** gegen die Italienerin Jessica

TOMASI und **Patrizio HOFER** gegen den Italiener Herian BOCCALI ausgeschieden. Einzig **Grégoire FUMEAUX** hat eine gute Leistung gezeigt, indem er den Australier Bernard ANDREWS bezwang, danach den Salvadorianer Jorge JIMENEZ, bevor er gegen den Kanadier Dietmar TRILLUS ausschied.

Die gemischte Mannschaft hat sich lediglich auf dem 44. Platz von 45 anwesenden Mannschaften klassiert und hat sich somit nicht qualifiziert. Gleich erging es der Damen Recurve-Mannschaft auf dem 32. Platz und der Herren Compound-Mannschaft, welche sich nur auf dem 22. Schlussrang klassieren konnte.



Céline Schobinger

Foto FITA



Grégoire Fumeaux

Foto FITA

Schweizerschützen Klassement::

Recurve Damen (147schütz.):

1. Denisse VAN LAMOEN (CHI)
57. Valentine DE GIULI
57. Céline SCHOBINGER
134. Nathalie DIELEN,

Recurve Herren (181schütz.):

1. Woojin KIM (KOR)
146. Axel MULLER

Compound Herren (132 schütz.):

1. Christopher PERKINS (CAN)
17. Grégoire FUMEAUX
57. Patrizio HOFER
109. Philippe HORNER



Weltmeisterschaften Bogenschützen Para

Turin (ITA) 10-17.07.2011

Batorava, Gao, Comte
Foto FITA

Die zwei Schweizer Bogenschützen, welche an den Para Weltmeisterschaften teilgenommen haben, welche gleich anschliessend an die FITA Weltmeisterschaften stattfanden,

denn beide waren auf dem Podium. **Philippe HORNER** hat in der Kategorie Compound-Open die Goldmedaille gewonnen, indem er im Finale den Engländer J. Stephen STUBBS

schlug. **Magali COMTE** ist in der Kategorie Damen Recurve-Standing auf das dritte Treppchen des Podiums gestiegen, indem sie im kleinen Finale die Chinesin Huilian YAN geschlagen hat.

Schweizerschützen Klassement:

Recurve Damen standing

- (31schütz.):
1. Fangxia GAO (CHN)
 3. Magali COMTE

Compound Herren open

- (71 schütz.):
1. Philippe HORNER



HP Werlen-Ph. Horner

Foto FITA



ARCHERY WORLD CUP

2. Turnier - Antalya (TUR) / 6 - 12 Juni 2011

Es gab einen grossen Andrang für diese 2. Etappe des Weltcups in Antalya, in der Türkei. Sie fand kurz vor den Weltmeisterschaften statt, die ein Monat später in Italien organisiert wurden. Bei dieser Veranstaltung zählte die Schweizer Delegation 8 Bogenschützen.

Axel MULLER dem einzigen Bogenschützen bei den Recurve Herren, gelang es nicht, sich für die Ausscheidungsrunden zu qualifizieren. Er beendete den Wettkampf schon am ersten Tag auf dem 114. Rang. Die drei Frauen hingegen haben die Finalphase erreicht, konnten jedoch die 1/48 Ausscheidungen nicht überstehen. **Nathalie DIELEN** verlor mit 3-7 gegen die Chinesin Ming CHENG, **Céline SCHOBINGER** mit 1-7 gegen die Spanierin Iria GRANDAL und **Valentine DE GIULI** mit 5-6 im Tiebreak gegen die Engländerin Veronika HAIND TSCHALOVA. Sie haben sich alle schliesslich auf dem 57. Rang des Gesamtklassements klassiert.

In der Kategorie Compound hat **Grégoire FUMEAUX** seinen ersten Ausscheidungsmatch gegen den Belgier Sven MESTDAGH mit 140-144 verloren. **Philippe HORNER** hat eine Runde gegen seinen Landsmann Ruedy HOTZ überstanden, bevor er gegen den Slovenen Slavo TURŠIČ mit 137-143 scheiterte. Der Einzige, dem es einigermaßen gut lief war **Patrizio HOFER**. Er hat den Dänen Claus FRANZEN, dann den Südafrikaner Gabriel BA-



Rudy Hotz

Foto FITA

DENHORST und schliesslich den Australier Michael BROSMAN geschlagen, bevor er im Tiebreak des 1/8-Finales gegen den Amerikaner Brade GELLENTHIEN mit 9-10 scheiterte.

Im Mannschaftsschiessen erreichen die Schweizerinnen den enttäuschenden 22. Rang. Hingegen die Compound-Mannschaft, klassierte sich auf dem 9. Rang, nachdem sie gegen Dänemark in der ersten Runde verloren haben.

Schweizerschützen Klassement:

Recurve Damen (112 Schütz.):

1. Dasomi JUNG (KOR)
57. Valentine DE GIULI
57. Nathalie DIELEN,
57. Céline SCHOBINGER

Recurve Herren (125 Schützen):

1. Brady ELLISON (USA)
114. Axel MULLER

Compound Herren (74 Schützen):

1. Rodger Jr. WILLETT (USA)
9. Patrizio HOFER
33. Philippe HORNER
57. Grégoire FUMEAUX
57. Ruedy HOTZ

Schweizermansschaft Klassement:

Team recurve Damen (27 team):

1. Corée (Ki, Jung, Han)
22. Suisse (de Giuli, Schobinger, Dielen)

Team compound Herren (18 team)

1. USA (Wilde, Willet, Gellenthien)
9. Suisse (Hofer, Fumeaux, Horner)



Fumeaux, Hofer, Horner Foto FITA



ARCHERY WORLD CUP

3. Turnier - Ogden (USA) / 2 - 6 August 2011



N. Dielen Photo FITA

Nur drei Schweizer Schützen sind nach Ogden gereist, der Stadt, die in der Nähe von Salt Lake City (Hauptstadt von Utah).

Axel MULLER hat bei der Kategorie Recurve Herren, mit dem 49. Platz bei 56 anwesenden Schützen, es nicht geschafft, die erste Runde gegen den Kanadier Jason LION zu überstehen.

Nathalie DIELEN als einzige Frau der Mannschaft, ist sie nach dem 43. Rang der Qualifikation, auch in den 1/24-Ausscheidungen an der Mexikanerin Aida ROMAN gescheitert.

Patrizio HOFER, mit der Startnummer 26, hat den Mexikaner Jaime HAFID in den 1/24-Ausscheidungen geschlagen, ist jedoch gegen einen stärkeren

Schützen gestossen in der Person vom Holländer Peter ELZINGA. Schlussendlich hat die kleine Schweizerdelegation diese 3. Etappe des World Cup mit dem 17. Platz für Patrizio und zwei 33. Plätzen für Nathalie und Axel abgeschlossen. Die beiden letztgenannten haben den 9. Rang bei der gemischten Mannschaft erreicht.

Schweizerschützen Klassement:

Recurve Damen (56 Schütz.):

1. Ming CHENG (CHN)
33. Nathalie DIELEN,

Recurve Herren (56 Schützen):

1. Brady ELLISON (USA)
33. Axel MULLER

Compound Herren (43 Schützen):

1. Rodger Jr. WILLETT (USA)
17. Patrizio HOFER



Patrizio Hofer

Photo FITA



Legnica, 22 - 28 August 2011

Junioren Weltmeisterschaften Legnica (POL) 22 - 28.08.2011

Fünf Jugendliche sind von der Schweiz in den Südwesten von Polen, nach **Legnica**, geschickt worden, um an den Junioren Weltmeisterschaften teilzunehmen.

In der Kategorie Recurve Kadetten hat **Alexandre CURCHOD** die beste Leistung gezeigt, indem er zwei Runden überstand und in der 1/24-Ausscheidungsrunde gegen den an diesem Tag unschlagbaren Koreaner Seong Cheol PARK verlor. In den vorherigen Runden hat der Schweizer den Slowaken Ondrej JANOSIK im Tiebreak und danach den Georgier Lasha PKHAKADZE geschlagen.

Adrian FABER seinerseits hat den Holländer Jesher APPELS besiegt, bevor er sich dem Polen Hubert SOBON geschlagen geben musste. **Joachim TAPPA-**



O. Janosik - A. Curchod

Foto FITA

REL, einer der jüngsten Mitglieder des Nationalkaders hat sich für die Ausscheidungsrunden qualifizieren können, ist jedoch in der ersten Runde gegen den Deutschen Carlo SCHMITZ gescheitert. Seitens der Compound-Schützen sind die Resultate weniger gut ausgefallen. **Kevin**

Schweizerschützen Klassement:

Recurve Kadetten (114 Schützen):

1. **Seong Cheol PARK (KOR)**
17. **Alexandre CURCHOD**
33. **Adrian FABER**
57. **Joachim TAPPAREL**

Compound Junioren(64 Schützen):

1. **Colann SCHREUDERS (NED)**
33. **Kevin BURRI**
57. **Lorenz FEUCHT**

BURRI, welcher seinen Militärdienst beendet, weist eine Trainingslücke auf. Dies hat sich während der Qualifikation bereits gezeigt. Er hat die erste Runde mit einem Freilos überstanden, jedoch bei der direkten Begegnung in der 1/24-Ausscheidungsrunde konnte er gegen den Türken Muammer YAVUZ nicht gewinnen.

Lorenz FEUCHT seinerseits ist in der ersten Runde gegen den Griechen Christos VARDAKOSTAS ausgeschieden. Hingegen die gute Stimmung und der gute Mannschaftsgeist lässt uns eine rosige Zukunft für all diese Schützen erahnen



LONDON (GBR) 2-10.10.2011

Im « Lord's Cricket Ground », einer der nobelsten Orte der britischen Hauptstadt, fanden die « London Prepares Series » statt. Die Schweiz wurde durch die Damen Recurve-Mannschaft vertreten, welche gebildet wurde aus Frau **Valentine DE GIULI**, Frau **Nathalie DIELEN** und Frau **Céline SCHOBINGER**, immer noch auf dem Weg der Qualifikation für die nächsten Olympischen Spiele.

Nach den Qualifikationen haben unsere

Damen die folgenden Klassierungen erreicht: 27. Platz für Valentine (622), 41. Platz für Céline (601) und 48. Platz für Nathalie (576). Leider klassierten sie sich somit nur auf dem 13. und somit letzten Platz der Mannschaften.

Obwohl sie gegen die gleichen Japanerinnen verloren haben, welche sie in Shanghai geschlagen haben, haben sie ein ausgezeichnetes Resultat von 207 Punkten erzielt (dritt-bestes Resultat dieser 1/8-Finale), was ihnen erlaubte, auf den 9. Schlussrang vorzustoßen. Anlässlich der Einzel-Ausscheidungen wurden unsere drei Vertreterinnen sowohl durch die direkten Gegnerinnen wie auch durch einen starken, böigen Wind und durch eine grosse Kälte geschlagen. Trotzdem wurde das wichtigste erreicht, der Wahrung der Qualifikationschancen für die Olympischen Spiele und den Minimalpunkten welche von Swiss Olympic (205 Punkte) verlangt werden.



NATIONAL KADER 2012

Es gibt keinen Eintritt ins Nationalkader für dieses Olympiajahr, jedoch drei Austritte, den von Frau Tania FORNI, den von Herr Rudy HOLZ und den von Herr Lorenz FEUCHT.

Anlässlich des Trainingscamps in Neuenburg vom 15. und 16. Oktober 2011, hat Herr Tom DIELEN die Indoor-Weltmeisterschaften in Las Vegas und die Europameisterschaften in Amsterdam als Hauptziel der nächsten Saison erwähnt, ohne jedoch die Olympischen Spiele zu vergessen.

KADER 2012

| | | |
|----------------------------|-----|----|
| Florian FABER | RKH | BS |
| Joachim TAPPAREL | RKH | VS |
| Kenny RUDAZ | CKH | VS |
| Clémentine DE GIULI | RJD | GE |
| Adrian FABER | RJH | BS |
| Axel MULLER | RJH | VS |
| Alexandre CURCHOD | RJH | VD |
| Valentine DE GIULI | RD | GE |
| Nathalie DIELEN | RD | VD |
| Rita FABER | RD | BS |
| Céline SCHOBINGER | RD | VD |
| Dominik FABER | RH | BS |
| Kevin BURRI | CH | ZH |
| Grégoire FUMEAUX | CH | VS |
| Patrizio HOFER | CH | AG |
| Philippe HORNER | CH | GE |



ARCHERY WORLD CUP

4. Turnier - Shanghai (CHN) / 5 - 10 September 2011

Die letzte Etappe des World Cup 2011 in Shanghai hat vom 5. bis 7. September 2011 stattgefunden. Es waren 7 Vertreter des Nationalkaders anwesend für diesen Wettkampf.

Die **Damen Recurve-Mannschaft** die immer noch versucht, sich für London zu qualifizieren, war auch vor Ort. Sie hat ihre gute Verfassung demonstriert und sich auf dem 7. Platz des Wettkampfes klassierte, und gleichzeitig zwei nationale Rekorde aufgestellt. Im Einzelwettkampf, war es erneut die Jüngste der Mannschaft, **Valentine DE GIULI** welche von den Schweizerinnen das beste Resultat der Qualifikation erzielt hat. Sie war auch die Einzige der Schweizer Mannschaft, welche eine Runde überstand indem sie in den 1/24-Ausscheidungen die Japanerin Nami HAYAKAWA, im Tiebreak schlug. Danach hat sie gegen die Finalistin des Wettkampfes, der Französin Bérangère SCHUH verloren. Sie hat den Wettkampf somit auf dem 17. Schlussrang beendet.

Céline SCHOBINGER und **Nathalie DIELEN** hingegen haben ihre ersten Ausscheidungsmatches gegen die Mexikanerin Mariana AVIATA und die neue Weltmeisterin, der Chilenin Denisse Astrid VAN LAMOEN verloren. Sie sind



Nathalie Dielen

Foto FITA



Valentine de Giuli

Foto FITA

beide auf dem 33. Rang des Wettkampfes klassiert.

Axel MULLER als einziger männlicher Vertreter des Recurve-Bogens hat den Mexikaner Juan Rene SERANO nicht zu bezwingen vermocht. Er beschliesst den Wettkampf auch auf dem 33. Platz.

Valentine und **Axel** hatten auch Gelegenheit als gemischte Mannschaft zu schießen, doch sie hatten einen starken Gegner bei der Chinesischen Mannschaft welche durch Yu XING und Jing XU gebildet wurde, welche das Match mit 144 zu 133 Punkten gewonnen haben. Die Schweizer Mannschaft hat sich schliesslich auf dem 9. Platz klassiert. Hingegen die Compound Männer-Mannschaft hat den 5. Rang von 9 anwesenden Mannschaften erreicht. **Patrizio HOFER** und **Grégoire FUMEAUX**, mit

einem Freilos in der ersten Runde haben gegen den Amerikaner Logan WILDE, den späteren Sieger des Wettkampfes und den Mexikaner Julio Ricardo FIERRO verloren.

Kevin BURRI seinerseits wurde um einen winzigen Punkt in der vorherigen Runde geschlagen, dies durch den Indonesier Catur Wuri Adi NAGROHO.



Céline Schobinger

Foto FITA

Schweizermannschaft Klassement:

Team recurve Damen (12 Team):

1. Inde (Kumari, Swuro, Devi)
7. Suisse (de Giuli, Schobinger, Dielen)

Team compound Herren (9 Team)

1. USA (Wilde, Willet, Gellenthien)
5. Suisse (Hofer, Fumeaux, Burri)

Team recurve mixte (15 Team):

1. USA (Lorig, Ellison)
9. Suisse (de Giuli, Muller)



P. Hofer, K. Burri

Foto FITA

Schweizerschützen Klassement:

Recurve Damen (50 Schütz.):

1. Inna STEPANOVA (RUS)
17. Valentine DE GIULI
33. Céline SCHOBINGER
33. Nathalie DIELEN,

Recurve Herren (56 Schützen):

1. Joe FANCHIN (USA)
33. Axel MULLER

Compound Herren (36 Schützen):

1. Reo WILDE (USA)
17. Patrizio HOFER
17. Grégoire FUMEAUX
33. Kevin BURRI



SPONSORS DER NATIONALMANNSCHAFT

SBV BILDER

Foto JN de Giuli



Weltmeisterschaften Parkours 3D

Donnersbach-Planneralm (AUT)
31.08-3.09.2011



Martin Spring

Foto FITA

Die österreichische Gemeinde **Donnersbach**, welche die 3DWeltmeisterschaften organisierte, ist bereits im Guinness Buch der Rekorde aufgeführt mit dem längsten Blumentrog der Welt (447.58 m).

Die Schweizer Delegation bestand aus acht Schützen (2 Compound, 2 Longbow, 3 Bowhunter und 1 Barebow).

In der Kategorie Compound hat sich **Martin SPRING** von der Masse abgehoben, indem er neben die unterste Treppe des Podiums kam, nachdem er im kleinen Finale durch den Schweden Christofer HERFINDAL geschlagen wurde. **Richard MEUWLI** seinerseits hat sich auf dem 37. Platz des Wettkampfes klassiert.

Die beiden anwesenden Schweizer beim Longbow, **Cédric CHESAUX** und **Rainer HAEMMIG**, klassierten sich auf dem 19. Platz, sowie auf dem 41. Platz.

Von den drei Schützen in der Kategorie Bowhunter hat einzig **Werner GASSER** sich für die erste Ausscheidungsrunde qualifizieren können. Er klassiert sich auf dem 13. Schlussrang. Seine Mitbewerber **Jean-Luc FISCHER** und **Urs ZÜLLIG** beenden auf dem 19. und 21. Rang.

Serge FARDEL der einzige Vertreter des Barebow-Schützen, hat sich auf dem 19. Rang seiner Kategorie klassiert.

Schwaizermansschaft Klassement:

Team Herren (20 Team):

1. France (Puig, Corvino, Doat)
12. Suisse (Spring, Chesaux, Gasser)

Schweizerschützen Klassement:

Compound Herren (50 Schützen):

1. **Herwig HAUNSCHMID (AUT)**
4. **Martin SPRING**
37. **Richard MEUWLY**

Longbow Herren (49 Schützen):

1. **Paolo BUCCI (ITA)**
19. **Cédric CHESAUX**
41. **Rainer HAEMMIG**

Bowhunter Herren (29 Schützen):

1. **Peter GARRETT (CAN)**
13. **Werner GASSER**
19. **Jean-Luc FISCHER**
21. **Urs ZÜLLIG**

Barebow Herren (41 Schützen):

1. **Bobby LARSSON (SWE)**
19. **Serge FARDEL**



Rainer Haemmig

Foto FITA



SBV Klubs

JUVENTAS BOGENSCHÜTZEN BASEL

| | |
|--------------|---|
| Gründung: | Juventas wurde von Othmar Klopstein und 16 anderen Mitgliedern 1974 gegründet |
| Mitglieder | 70 aktive Mitglieder, von denen viele nicht viel schiessen, 5-7 aktive Jugendliche |
| Sportanlagen | 9-10 Scheiben für Recurve, 6-7 für Field. Schiessentfernungen: 20 m bis 90 m. Im Winter ist zwei Mal wöchentlich eine Turnhalle verfügbar. |
| Training | Montags und donnerstags im Sommer, freitags im Winter. Momentan gibt es keinen offiziellen Trainer. |
| Kontakt | Dominik und Rita FABER T. 061 641 65 38 www.juventas.ch |

Dieser bei Basel auf dem Land liegender Verein besitzt einen ausgedehnten Bogenplatz. Trotz der Nähe der Stadt quillt der Platz vor Charme über und die Entspannung stellt sich ein. Das Gelände ist gross genug, damit zwei Gruppen unabhängig voneinander gleichzeitig trainieren können; die Schützen, die selbständig arbeiten möchten, können auch während der offiziellen Trainings schiessen, ohne die Anderen zu stören. Der Verein bietet eine breite Palette von spezifischen Trainings für jede Bogenart an. Auch wenn der Präsident und seine Familie hauptsächlich Recurve schiessen und regelmässig an internationalen Wettkämpfen teilnehmen, bietet Juventas auch Lang-



bogen Bowhunter und besonders japanisches Bogenschiessen an. Für jede Bogenart gibt es die Möglichkeit, mit einem spezifischen Trainer zu arbeiten: Dominik Faber (Recurve), Sabine Rautenberg (Longbow), Jeff Abt (Compound), Bruno Marioni (Zen). In der Hoffnung, junge Leute anzuziehen, die dem Verein wirklich fehlen, wurden regelmässig „Ferienpässe“ organisiert. Dazu organisiert Juventas, zusammen mit den „Bogenschützen Beider Basel“, jährlich das grösste internationale FITA-Turnier der Schweiz, wo alle herzlich willkommen sind, zum Schiessen oder zum Zuschauen.

Sylvia Müller

REGLEMENT SBV (Erinnerung)

Falls weniger als 4 Teilnehmer sind, bei Schweizer Meisterschaften (FITA, Field und Indoor), werden die Titel und die Medaillen nur vergeben, wenn die Schützen die Minimal-Punktezah erreichen, wie dies im Reglement vorgesehen ist. Somit ist es von nun an möglich, dass kein Titel vergeben wird, oder dass einzig der Erste oder die beiden Ersten die offiziellen Auszeichnungen erhalten.

Gemäss dem an der Delegiertenversammlung von diesem Herbst abgestimmten Antrag, werden die Schützen, welche auf dem Podium sind und die Minimal-Punktezah nicht erreicht haben, einen anderen Preis erhalten.

| Minima CS | FITA 70 | FIELD (24) | INDOOR |
|-----------|---------|------------|--------|
| Compound | 600 | 240 | 525 |
| Recurve | 500 | 190 | 480 |
| Barebow | 450 | 180 | 420 |
| Bowhunter | 425 | 160 | 420 |
| Longbow | 400 | 140 | 400 |

SBV SCHIEDS- RICHTER



Olivier JOSEPH hat die Prüfungen bestanden und wurde durch den SBV zum Schiedsrichter ernannt. Dieser Genfer, gebürtig aus Saint-Saphorin (VD), ist Mitglied des Arc Club Jussy.

Er hat während seinem ganzen Probejahr den Beweis für sein Interesse an diesem Sport erbracht.

Der Zentralvorstand wünscht ihm eine ausgezeichnete Karriere bei den Schiedsrichtern und bedankt sich für sein Engagement.



TopArcher



JUSSY 30 & 31.7.2011



**Der Bogenschütze
l'Archer**

SBV Gegründet 1953
ASTA Fondé en 1953

Text:
Jean-Noël de Giuli, Tom Dielen
Übersetzungen:
Peter Schnyder (F), Tania Forni (I)
Foto:
J-N de Giuli, D. Alberga, FITA, EMAU

Redaktion :
Jean-Noël de Giuli
42, route du Château-du-Crest
1254 - JUSSY
presse@asta-sbv.ch